

## KAZALO

Amir Kapetanović: <i>Nikola Nalješković</i> . . . . .	V
BIBLIOGRAFIJA . . . . .	XLVII
Važnija literatura o Nikoli Nalješkoviću . . . . .	XLVII
Rukopisi i tiskana izdanja djela Nikole Nalješkovića . . . . .	LV
PJESNI LJUVENE	
1. Molim te, Zgovore, k onojzi podi ti . . . . .	3
2. Pjesni me ljuvene, nudjer se spravite . . . . .	5
3. Molim vas, ljuveni, ki pjesni slišate . . . . .	7
4. Budući vele dan od gorke ljuvezni . . . . .	8
5. Uzmnožna Ljubavi, molim te Boga dil . . . . .	10
6. Muči svak tko veli da ljubav ne dava . . . . .	12
7. Velmi se čudim ja kroz koji uzrok sad . . . . .	14
8. Kitice povita, pokli mi ti dođe . . . . .	15
9. More li draža stvar na svitu meni bit . . . . .	16
10. Tko želi naravi kriposti sve vidit . . . . .	17
11. Zgovore dragi moj, molim te, podi ti . . . . .	19
12. <i>Da se da u ruke gospoji od vila</i> . . . . .	20
13. <i>Da se da lis ovi onojzi ka sjedi</i> . . . . .	22
14. Vele je vremena, gospoje od vila . . . . .	24
15. Jedina gospode, velika hvala ti . . . . .	25
16. Gospoje, ako hoć' tvojojzi liposti . . . . .	28
17. Kamo su ljuveni, začudo da vide . . . . .	30
18. Ja scijenim da neće nigdar bit na sviti . . . . .	31
19. Zasve da bez broja, gospode izbrana . . . . .	32
20. Rad ti bih znati ja, ljuveni bože moj . . . . .	34
21. Velmi ti srce me, cvite moj gizdavi . . . . .	36
22. Da ti znaš, vilo ma, od koje još dobi . . . . .	37
23. Reci mi: tko mi te takoj sad posila . . . . .	38
24. Česti[t] ti dan novi godišta novoga . . . . .	39
25. Kako mož' podnijet, vilo (24b) . . . . .	40
26. Jurve je brijeme sad da pozna ures tvoj (25) . . . . .	42
27. Odkoli tvoj ures odlučih ja dvorit (26) . . . . .	43
28. Moj cvite rumeni, gospoje od vila (27) . . . . .	45
29. Svak želi na sviti, izbrani cvite moj (28) . . . . .	46

30. Jaoh, ali nije dosti, moj cvite izbrani (29) . . . . .	47
31. Pokli mi tve oči i lice rumeno (30) . . . . .	49
32. Još se plam ne bješe ugasil u meni (31) . . . . .	50
33. Jurve bjeh lijek rani našao, vilo ma (32) . . . . .	51
34. Kolici ljuveni veomi zadosti (33) . . . . .	53
35. Što ovo more bit, moj cvite gizdavi (34) . . . . .	54
36. Vaj, proklet hip i čas kad vidih, vilo ma (35) . . . . .	55
37. Ja ufah, gospoje, s godištem svršiti (36) . . . . .	58
38. Što se tač oglušaš gdi trudim i mučim (37) . . . . .	59
39. Ah, da je proklet svak tko ženam vjeruje (38) . . . . .	61
40. Ako me nepokoj i nemir ne sprži (39) . . . . .	62
41. Nu, čuj plač i tužbu, gospoje, ter nemoj (40) . . . . .	63
42. Kolika godišta na službi nikе vil (41) . . . . .	65
43. Vaj, dali služen'je i ljubav velika (42) . . . . .	66
44. Vaj, Smrti nemila, molim te, govori (43) . . . . .	67
45. Prokleta Ljubavi, ali ti nije dosti (44) . . . . .	69
46. Vaj, moje nesreće, vaj, gorka Ljubavi (45) . . . . .	70
47. Jaoh, je li itkore da se prah ne stvori (46) . . . . .	71
48. Moj cvite izbrani, pokli ktje moja čes (47) . . . . .	72
49. Pokoli, gospoje, ne more nigdar bit (48) . . . . .	74
50. Gospode od gospoj, drag cvite od vila (49) . . . . .	76
51. Ne prija, majde ne, toliko prorok naš (49 B) . . . . .	78
52. Svak vidi er zima, gospoje, i ti znaš (50) . . . . .	79
53. Rad ti bih, moj Bože, zasve da što velim (51) . . . . .	81
54. Ptičica od gore pjesancu jur poje (52) . . . . .	85
55. Pokoli, cvite moj, sve mirno počiva (53) . . . . .	86
56. A sada, gospode, brijem se približe (54) . . . . .	87
57. Ljubavi gorušta, blažen ti luk i stril (85) . . . . .	88
58. Moj cvite izbrani, kad ufah steć pokoj (55) . . . . .	90
59. Po pravu svak pravi, gizdava gospođe (56) . . . . .	92
60. Ja ufah od smrti da mi čes prodljit rok (57) . . . . .	94
61. Kako hoć', gospoje, nemirni tvoj sluga (58) . . . . .	96
62. <i>U ruke da se da onoži gospoji</i> (59) . . . . .	98
63. Moj vijenče biserni, izbrani cvite moj (60) . . . . .	100
64. Ja vidim ljudski um da ne zna razloga (61) . . . . .	102
65. Jednaga ovi dvor i moje srdašce (62) . . . . .	104
66. Pokoli hoće svijet i moje nesrjeće (63) . . . . .	105
67. Na mjesto kad dođu gdi općah vidjeti (64) . . . . .	106
68. Kamo se tko veli da nije trud veći (65) . . . . .	107
69. Gdi mi se, jaoh, zade od mene, cvite moj (66) . . . . .	108
70. Molim vas, Boga rad, nemojte srce me (67) . . . . .	109

---

71. Uzmnožna Ljubavi, ne imam pokoja (68) . . . . .	110
72. Ovo ćeš sada moć, gospođe, vidjeti (69) . . . . .	112
73. Oto viđ, gospođe, velim ti istinu (70) . . . . .	113
74. Blaženi dan ovi koji mi radosti (71) . . . . .	114
75. Ovo ti posilam, gizdava gospođe (72) . . . . .	115
76. Misleći jednu noć od tebe sunačce (73) . . . . .	116
77. Jaoh, dragi moj cvite, što si tač zle volje (74). . . . .	117
78. Kaži mi, Kitice, zelena vijek bila (75) . . . . .	118
79. Izbrani cvite moj, velika ti hvala (76) . . . . .	119
80. Toj li ja, gospoje, od tebe dostoju (77). . . . .	120
81. Kad godi, gospođe, promislim žalosti (78) . . . . .	121
82. Priklono molim vas ki putem hodite (79) . . . . .	123
83. Gospođe od vila, kako je godina (80) . . . . .	124
84. Nesrjećna ma vilo, i sa mnom koja si (81) . . . . .	125
85. Po svak čas viđamo, žalosna gospođe (82) . . . . .	126
86. Gizdava gospoje, reci mi kako hoć' (83) . . . . .	127
87. Podi mi, ptičice, smjerno te molim ja (84). . . . .	128
88. Gospođe, n'jegda ka s' razgovor meni bil' (86). . . . .	129
89. Odkli nas Bog stvori i narav sastavi (87) . . . . .	130
90. Oto t' se posila nevjesta, gospođe (88) . . . . .	131
91. Oto ti ovoga posilam, gospode (89) . . . . .	132
92. Hotjevši gospođa da umru nje radi (90) . . . . .	133
93. Oto viđ, moj cvite, kako Bog i narav (91) . . . . .	134
94. Vidim sve, moj raju, gdi moje nesreće (92) . . . . .	135
95. Ucviljen i tužan budući [s] svih strana (93) . . . . .	136
96. Nebesa i vas svit hotješe cvileći (94) . . . . .	137
97. Srčano tko ljubi, dobro znaš, kruno ma (95). . . . .	139
98. Moj cvite rumeni, ki caftiš srđed zime (96). . . . .	141
99. Moj tanče gizdavi, tako ti ljuvezni (97) . . . . .	142
100. Ovi cvijet da se da najl'jepšoj ovdi vil (98) . . . . .	143
101. Zdravje ti posila, moj druže izbrani (99) . . . . .	144
102. <i>Ovi lis tkogodi daj onoj od gospoj</i> (101) . . . . .	145
103. <i>U ruke da se da onoži od gospoj</i> (100). . . . .	147
104. Jedini moj Bože, rad ti bih kad godi (102) . . . . .	148
105. Lud mi se tvrdo mni tko godi na svijeti (103) . . . . .	149
106. Blažena, jaoh, mjesta gdi srce me tužno (104) . . . . .	150
107. <i>Tko godi ovu daj onomu bez vire</i> (105) . . . . .	151
108. Zgodi se n'jeki dan, moj cvite rumeni (106) . . . . .	153
109. Vaj, dali nesreće i ljuven nepokoj (107) . . . . .	154
110. Jaoh, što se ovi dan ne stvori, gospođe (108) . . . . .	155
111. Nije se, ma vilo, nikomu do danas (109) . . . . .	156

112. Ovo je oni dan, gospođe, kako znaš (110) . . . . .	158
113. Gospođe, tko me sad s tobome razdili (111) . . . . .	159
114. Sve ke čuh ljuvezni i ke sam ja štio (112) . . . . .	160
115. Viđu, svak ostali tko dvori ljubavi (113) . . . . .	161
116. Čudne t' su nesreće, čudni t' su jadovi (114) . . . . .	163
117. Ka si moj razgovor, čin' da t' sam pridan (115) . . . . .	165
118. Koja si vrh svita kako cvit izabran (116) . . . . .	166
119. Reci mi, Ružice, tko mi te posila (117) . . . . .	167
120. Čudna t' bi ova stvar, svemoži moj Bože (118) . . . . .	169
121. Je li se ikadar ikomu dogodil' (119) . . . . .	170
122. Napokon ovi dar glavome mom bio (120) . . . . .	171
123. Ali ti, jaoh, ne bi, gospođe, dosti još (121) . . . . .	172
124. <i>Onojzi da se da za ku ja umiru</i> (122) . . . . .	173
125. Tko pozna ljuvezan i što je ljuven civil (123) . . . . .	174
126. Tvrdo t' se, jaoh, varah kad ovu vil stekoh (124) . . . . .	175
127. Pokli ti služen'je, Ljubavi nevirna (125) . . . . .	177
128. Zasve da [s] svijeh strana, biserna ma kruno (126) . . . . .	178
129. Dugo bi, jaoh, bilo sve moje nesreće (127) . . . . .	179
130. Nije nitkor kako ja, ki sam pun nesreće (128) . . . . .	180
131. Pale su vrh mene i moje mladosti (129) . . . . .	181
132. Vaj, da je proklet čas, najprvo za moj grijeh (130) . . . . .	182
133. Krunice povita, molim te ja, podi (131) . . . . .	184
134. Gospođe, što pitaš za tužni život moj (132) . . . . .	185
135. Ako mi ne more pomoći tko dati (133) . . . . .	186
136. Izbrani moj cvite, pokoli hoć' znati (134) . . . . .	187
137. Pokoli život moj izgubih i sve dni (135) . . . . .	188
138. Vrhu svih izabran od srca od moga (136) . . . . .	189
139. Dražu ja imah stvar, moj cvite gizdavi (137) . . . . .	190
140. Ne mogu, gospoje, ne združit civiljen'je (138) . . . . .	191
141. Ostaj s Bogom, ma gospođe (138b) . . . . .	194
142. Tko komu lis piše, drag cvite gizdavi (139) . . . . .	196
143. Vrhu sve na saj svit, moj cvite izbrani (140) . . . . .	197
144. Jedini moj druže, kojijem sam živ na svijet (141) . . . . .	199
145. Mnogo ti dobar dan, jedina gospođe (142) . . . . .	205
146. Duzi t' su, jaoh, dni odkoli, ma vilo (143) . . . . .	206
147. Krunice, nu podi, smirno te molim ja (144) . . . . .	207
148. Za službe za moje, za ljubav i viru (145) . . . . .	208
149. Reci mi Boga rad, moj vijenče gizdavi (146) . . . . .	209
150. Vaj, dali ini put ne nađe, moj cvite (147) . . . . .	212
151. Koliko trudan jes život moj živjeti (148) . . . . .	214
152. Jaoh, kruno biserna, što me tač umori (149) . . . . .	215

---

153. Kako hoć', gospoje, da t' igdar Bog prosti (150) . . . . .	216
154. O, Bože istini, što će ja grešnik reć (151) . . . . .	217
155. Ovo ti, gospoje, svezana šljem živa (152) . . . . .	219
156. Privjerni druže moj, vjeran mi s' vazda bil (153) . . . . .	220
157. Jaoh, ali dode rok mojojzi nesreći (154) . . . . .	221
158. Jaoh, je li na svijeti igdire moći sad (155) . . . . .	222
159. Gospode pridraga, jedina ma vilo (156) . . . . .	223
160. Čudo t' bi, jaoh, bilo da nebog ja miran (157) . . . . .	224
161. Što ćeš ti od pjesni ke n'jeki spijevaju (158) . . . . .	225
162. Štono je gruba stvar ušima slišati (159) . . . . .	226
163. Gospođe od gospoj i kruno od vila (160) . . . . .	227
164. Plaćite, kriposni, pokoli milosti (161) . . . . .	230
165. Prem se sad prigodi da mi bi rečeno (162) . . . . .	231
166. Nije trijebi, gospoje, da t' kažu kolik jad (163) . . . . .	232
167. Vaj, proklet ovi svijet ki je pun nemira (164) . . . . .	234
168. Jaoh, draga gospođe, srcu mom ka si raj (165) . . . . .	235
169. Sve moje bolesti ništor su, mogu rit (166) . . . . .	236
170. U vrijeme najgore, na zemlju kad pada (167) . . . . .	237
171. Gizdavi moj cvite, podi sad k gospojii (168) . . . . .	238
172. O, žene, o, ljudi, nu pamet jedan čas (169) . . . . .	239
173. Gospođe izbrane, koje ste na lipos (170) . . . . .	240
174. Putniče, Boga dil, daleko obstupaj (171) . . . . .	241
175. Prislavni moj Bože, vaj, dali veće vijek (172) . . . . .	242
176. Tko godi poznaje žalosnu što je bit (173) . . . . .	244
177. Reci mi, Ljubavi, u čem kriv igdar bih (174) . . . . .	247
178. Ako je na svit saj ijedna vil sada (175) . . . . .	249
179. Pokli me toliko svršeno ostavi (176) . . . . .	251
180. Općeno svak veli, biserna kruno ma (177) . . . . .	252
181. Koliko godiš jes, moj cvite najdraži (178) . . . . .	253

## KNJIGE RAZLIKE

## POSLANICE

1. Poštovanomu Niku Latiniću . . . . .	257
2. Odgovor Vlahu poštovanomu . . . . .	259
3. Poštovanomu Franu Butkoviću . . . . .	260
4. Gospodinu dum Mavru Čavčiću . . . . .	261
5. Ocu fra Honoriju Salamunoviću . . . . .	263
6. Gospodinu Nikši Andretiću. . . . .	266
7. Gospodinu Nikši Andretiću. . . . .	268
8. Ocu ministru fra Bjažu Cinculoviću . . . . .	270
9. Gospodinu ocu dum Mavru Čavčiću . . . . .	272

10. Franu Butkoviću . . . . .	273
11. Gospodinu Nikši Andretiću . . . . .	274
12. Molitva od ženidbe rečenomu Nikši . . . . .	275
13. Vlahu Vodopiću, <i>poslavši mu verse</i> . . . . .	276
14. Nikoli Jerka Dmitrovića . . . . .	277
15. Ocu fra Gracijanu . . . . .	278
16. [Petru Hektoroviću, vlastelinu hvarskomu] . . . . .	279
17. Gospodinu Petri Hektoroviću odgovor Nikolin . . . . .	288
18. Poštovanomu Franu Butkoviću . . . . .	289
19. Poštovanomu Nikoli Jerka Dmitrovića . . . . .	291
20. <i>Ovoj gospodinu dragomu vrhu svijeh / momu Agustinu da se da u Bnecijeh</i> . . . . .	292
21. Gospodinu dum Mavru Čavčiću . . . . .	296
22. Gospodinu Mihu Matufiću odgovor. . . . .	298
23. Gospodinu Petru Ektoriću, vlastelinu hvarskomu, <i>glas smrti Nikole Jerka Dmitrovića spjevaoca, koji umrije u Kandiji</i> . . . . .	299
24. Gospodinu Petru Ektoriću, <i>budući nas pohodio u Dubrovnik i poslije vrativši se on u Hvar, piše mu se na 18. decembra 1557.</i> . . . . .	301
25. Odgovor poštovanomu Maru Burešiću . . . . .	303
26. Budući ja u Konavlah s veće družine, od strane od svijeh pisah gospodinu Jerkuli Bobaljeviću, koji bješe u toj doba knez tuj . . . . .	305
27. Gospodinu Dživanu Parožiću, vlasteličiću hvarskomu, <i>u pohvalu njegove Vlahinje Nikola Stjepka Nalješkovića Dubrovčanin piše</i> . . . . .	306
28. Gospodinu Hortenziju Brtučeviću, vlastelinu hvarskomu, <i>Nikola Stjepka Nalješkovića Dubrovčanin umiljeno preporučajući se piše</i> . . . . .	307
29. Guti gospodina Petra Hektorovića, vlastelina hvarskega, <i>Nikola Stjepka Nalješkovića Dubrovčanin piše</i> . . . . .	309
30. Gospodinu Ivanu Vidali, vlastelinu krkarskomu, <i>Nikola Stjepka Nalješkovića Dubrovčanin piše na 16. novembra 1564.</i> . . . . .	310
31. Gospodinu Dimku Ranjini odgovor. . . . .	312
32. Gospodinu Nikši Andretiću, knezu dubrovačkomu, <i>1565. ai p. o d' ottobre</i> . . . . .	313
33. Gospodinu Dimku Ranjini odgovor. . . . .	314
34. U pohvalu pisma gospodina fra Marina Galjacovića <i>Nikola Nalješković</i> . . . . .	315
35. Plemenitomu i velepoštovanomu gospodinu Dimku Ranjini, <i>kavalijeru dostojnomu svetoga Stjepana</i> . . . . .	316
36. Gospodinu Petru Hektoroviću, vlastelinu hvarskomu, <i>Nikola Stjepka Nalješkovića piše vrhu njih starosti</i> . . . . .	318
37. [Moj sinko...] . . . . .	321
 NADGROBNICE	
38. Nadgrobnica dum Mavru Vetraru . . . . .	322
39. Nadgrobnica plemenitoga i velevidnoga gospodina Nikše Andretića... . . . . .	323
40. U smrt Agustina, sina Dživa Nalješkovića . . . . .	324
41. Nikola Nalješković u smrt jedne djevojčice . . . . .	325

**KOMEDIJE**

[Komedija] I.	329
[Komedija] II.	356
[Komedija] III.	377
[Komedija] IV.	388
[Komedija] V.	394
[Komedija] VI.	417
[Komedija] VII.	432

**PJESNI OD MASKERATE**

1. Što ste blijedi s malom snagom . . . . .	457
2. Svi mudri govore da dijete stoeći . . . . .	463
3. Tko čini što može, taj zakon obsluži . . . . .	464
4. Čujte, žene, ke ištete . . . . .	465
5. Iz daleka sužni gremo . . . . .	467
6. Nemojte nam vi zazrijeti . . . . .	470
7. Pastijeri smo iz Bobana . . . . .	472
8. Iz latinskih strana gremo . . . . .	473
9. Nesrećni su ovi druzi . . . . .	475
10. O, gizdave, lijepe vile . . . . .	477
11. O, Ljubavi svemoguća . . . . .	479
12. Drage vile i gizdave . . . . .	481

**PJESNI BOGOLJUBNE**

1. Gospode poštene, danas je dan petak . . . . .	485
2. Pozrite Isusa, krstjani, jedan čas . . . . .	486
3. Plaćući u suze smjerno te ja molju . . . . .	487
4. Nudjer me pogledaj, grešniče, na križu . . . . .	488
5. Ako ste ikadar po svijetu vi hode . . . . .	489
6. O, Majko Djevice, o, kćeri od Sina . . . . .	491
7. Zdrav Križu prisveti, zdrav sveti bil'ježe . . . . .	493
8. O, prisveta i blažena . . . . .	495
9. Jedan mrtac ali kosti od mrca govore putniku. . . . .	497
10. Razmišljan'je Nikole Stjepka Nalješkovića Dubrovčanina vrhu muke Isukrstove	498
11. Velika t' ljubav bi, moj slavni Jezuse. . . . .	532
12. Tebi se klanjamo, Jezuse prisveti. . . . .	534
13. Kad smislim hudobe i kada smislim ja. . . . .	536
14. Pjesan koja se poje u Veliki petak kada se adorava križ. . . . .	538
15. Je li tko ikadar odslužit mogao. . . . .	540

PRILOZI

Rječnik . . . . .	545
Riassunto . . . . .	565
Summary . . . . .	566
Popis slikovnih priloga. . . . .	567
Kazalo . . . . .	569